

GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercuria si Duminec'a, F6i'a, candu concedu ajutoriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri externe 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/3 galbini mon. sunátoria.

Anulu XXXIII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 50.

Brasiovu 13 Iuliu

1870.

MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.

Transilvania.

Brasiovu 13 Iuliu 1870.

La situatiunea esterna.

Caus'a oferirii tronului Spaniei prin una deputatiune a regimului Spaniei la unu principe prusianu Leopoldu de Hohenzollern-Sigmaringen, frate mai mare alu Domnitoriului Romaniei Carolu I., si resolutiunea principelui de alu accepta au implutu atmosfer'a politica si diplomatica a Europei de materia aprindietoria astfelu, incatu s'ar crede, ca ne aflamu in ajunulu unui resbelu cumplitu in Europ'a si neincungiurabilu. Tote cercurile politice de influentia, chiaru si cele din Pest'a si Vien'a, suntu ocupate in gradulu celu mai mare de consecintiele cestiunei acesteia. —

In Parisu, indata ce fu primita deputatiunea ispaniola de catra solulu prusianu Werther dela Parisu in 4 Iuliu burs'a se alarma, ca resbelulu din caus'a acesta e la usia. Ducele de Grammont, min. de externe alu Franciei indata ceru deslusiri dela solulu Spaniei si dela alu Prusiei si Germaniei de nordu. Diurnalistic'a francesca emise focu in contra lui Bismark si Prim, cari preparara acésta ocupare de tronu prejudiciosa intereselor Franciei.

In camer'a Franciei inca fu indata interpelatu guvernulu francesu in sied. din 7 Iuliu in privinti'a oferirii facute de guvernulu ispaniolu principelui de Hohenzollern, si ducele de Grammont respunde: Ca guvernulu Franciei nu va suferi, cá puteri straine se instaleze unu principe pe tronulu Spaniei, esponendu la periculu onórea ei. Min. presied. francesu Ollivier, spre a linisti lucrulu, dechiara, ca guvernulu francesu voiesce pacea si ca fara consimtiementulu camerei nu va face resbelu.

„Monitorulu“ Franciei din 9 Iuliu arata, ca cont. Bismark si maresialulu Prim s'au unitu intre sene spre a conturba pacea Europei; apoi chiaru „Monitorulu“ da si consiliu regimului francesu, cá se nu amane nici catu de pucinu, pentruc'a tier'a si poporulu Franciei e cu densulu si Europ'a i da tota dreptatea. —

Min. de resbelu alu Franciei Lebeuf se dechiara catra imperatulu Napoleonu, ca armat'a francesca e gat'a la celu d'antaiu semnale de a pleca.

Telegrafulu fu ocupatu de fulgerulu depesierulu diplomatice. Angli'a si Itali'a respuusera la impartasirile Franciei, ca suntu de opiniunea Franciei in privinti'a candidaturii principelui de Hohenzollern.

Cabinetulu de Berlinu sprijinesce intentiunile gab. ispaniolu; ér' despre Rusi'a se scrie, ca ea se mai sustiene in ceva reserva, si despre Austri'a, ca ea aderéza la parerile francesce, inse diurnalele demintiescu acésta scire, combinandu cu ea primirea archid. Albrecht in Varsivi'a.

Maresialulu Prim si regentulu Serano primira dela princ. Leopoldu apromisiunea, ca va primi tronulu, déca i voru poté midioloci alegerea, nu se scie prin cortese ori prin plebiscitu. Intr'aceea se scrie, ca principele nu se va proclama de rege fara aprobarea maioritati absolute a deputatiloru

Leopoldu de Hohenzollern-Sigmaringen e fratele mai betranu alu princ. Carolu, in etate de 35 ani, colonelu in gard'a Prusiei si ginere lui Dom Fernando tatalu regelu Portugaliei si e ruditu si

cu imp. Napoleonu, fiinduca bun'a dupa tata e prince's'a Muratu, cumnata imp. Napoleonu I. si dupa mama principes'a Stefani'a de Baden nascuta Beauharnais era bun'a lui, cá fiic'a adoptiva a lui Napoleonu.

Cu tota rudeni'a acésta inse, déca principele L. va primi tronulu, unu resbelu aprigu intre Franci'a, Prusi'a si Spani'a nu se va póte incungiura.

In corpulu legislativu alu Franciei, dupa multe discusiuni asupra respunsului d. de Grammontu datu in 7 in camera. Picard ceru dela guvernulu, cá se comunice documentele diplomatice, care se dè lumina asupra politicei esteriore, dicundu, ca guvernulu nu trebuie se se ingageze intr'unu modu vagu in o situatiune noua fara a avé consimtiementulu camerei, care representa tier'a. Chevalier denéga asemene discusiune cu cuventu, ca inca n'a sositu momentulu. — Cremieux sprijinesce cererea lui Picard; ér' min. Ollivier ér' o respinge, dicundu, ca dechiaratiunea min. de externe Grammont nu esprima vreo temere in cestiunea de a sci, déca guvernulu voiesce pacea séu belulu. Guvernulu voiesce pacea inse numai pana unde onórea i remane neatinsa si e convinsu, ca dechiararea lui Grammont va aduce una solutiune pacifica, pentru ca Europ'a nu sta indiferente, candu i se constata, ca Franci'a e decisa a-si implini legitim'a sa detoria. In fine incredintiaza Ollivier, ca fiindu necesariu resbelulu, guvernulu nu lu va face fara consimtiementulu corpului legislativu, fiinduca domina regimulu parlamentariu.

Acum se scrie, ca cu tota dechiaratiunea acésta regimulu francesu e fórtu activu. Armat'a destinata pentru Algeri'a remane in laintru si se voru conchiama soldatii facultati de pe a casa si marinarii. S'a datu ordine, cá escadr'a se stè gata la orce mandatu; une deputatiuni catol. inca respunde Grammont, ca nefavoritória situatiune si interesele Franciei in Itali'a nu concedu acum retragerea armatei francesce din Rom'a, prin urmare, pacea cea armata si ruinatoria de popóre póte prorumpe in furtun'a, de care se infóra cu totii. — Mai cercula faim'a si de o revolutiune in Madridu. —

— Proclamarea infalibilitatii in Rom'a s'a amanatu, póte ca cu scopu, cu tóte, ca une diurnale o astépta pe 17 Iuliu, dupa ce se inchise si dezbateru speciale din caus'a caldurei caniculari. —

— In Varsivi'a Rusiei la banchetulu Tiarului datu in onórea archid. Albrecht intempina óspele felicitarea, pentru ca primi ordin. celu mai mare alu St. George dela imperatulu, cu cele mai calduróse simtieminte pentru armat'a rusésca, si pentru imperatulu Rusiei vivatu simpaticu. Mai antierti fu decoratu cu acestasiu ordinu regele Prusiei, astadi si Austri'a are parte de aceea si simpathia si distingere din partea Rusiei, ceea ce se esplica, ca totulu consuna cu tendentiele politice austriace, pe care vienesii o numescu reactiune si absolutismu, altii s. aliantia, si altii vorbescu de coalitiune. —

Poterile occidentali inca se afla in coalitiunea lor dela resbelulu din Crimea, si Orientulu se légana in respanthia. — Aici se lipescu cele publicate de I. E. Radulescu. —

Brasiovu 29 Iuniu v.

Festivitatea, cu care se inchia anulu scolasticu nu este numai scolaria, ci este o festivi-

tate generale pentru toti romanii brasioveni. Dovada despre acésta a fostu publiculu celu numerosu ce a asistatu eri la cetirea clasificatiuniloru. Cá totudéun'a asia si eri elevii, dd. profesori si efori ai institutului nostru au asistatu mai antaiu la celebrarea servitiului divinu si dupa cetirea rugatiunii de multiamita venira cu totii in ordine buna la palatulu muselor. Aici in sala cea marétia se afla deja unu publicu numerosu constatatoriu mai cu séma din parintii si protectorii eleviloru acestui institutu. Domnulu conrectoru Dr. Mesiota deschise actulu celu solemn alu cetirei clasificatiuniloru printr'o cuventare frumósa si potrivita, — care tracta despre insemnatarea scóleloru pentru romanii. Cuvintele rostite in privinti'a acésta ar' trebuie elevii se si le intiparésca cu litere de auru in anim'a sa, pentru ca, care poporu are mai multa trebuintia de lumin'a scóleloru decatu noi romanii? Care poporu are mai multa lipsa de a imbraciusia cartea decatu noi romanii? A intonatu dsa cu dreptu cuventu insemnatarea scóleloru poporale, priu care ar' trebui se tréca fiacare romanu, pentru ca starea, in care se afla mass'a poporului se iè de regula de cinosura pentru gradulu de cultura, in care se afla unu poporu, si numai dupa ce va scí fiacare romanu scrie si ceti vomu fi siguri, ca nu ne insielamu in sperantiele nóstre de progresu si cultura. Cuvintele din urma ale dlui conrectoru au fostu adresate catra rsm. domnu protopopu Iosifu Baracu, aducundu'i multiamita pentru zelulu ce l'a aratatu cá comisariu scolasticu, in decursulu ecsameloru. Dupa aceea -si esprimá domnulu protopopu in cuvinte calduróse depin'a sa multiamita cu sporulu facutu in anulu acesta, pe care R.V. Sa ilu ascrie cu deosebire calificatiuniloru celoru eminente, ce le posedu profesorii acestui institutu. Urmandu cetirea clasificatiuniloru din tóte elasele s'au premiatu scolarii escelenti. Festivitatea s'a inchiatu cu unu cuventu de adio rostitu de dlu prof. Lengeru, care dupa unu servitiu de 6 ani cá profesoru la gimnasiulu nostru parasesce cariera de profesoru si imbraciusiaza cariera juridica. Cuvintele dsale ne strapusera deodata din bucuri'a cea mare ce se putea vedé pe fectele tuturoru intr'o dispositia trista, pentru ca cu departarea dsale perde corpulu profesorulu de aici unu membru plinu de activitate pentru infflorirea acestui gimnasiu, éra brasiovenii perdu intr'ensulu unu cetatienu zelosu in afacerile politice si sociale. Din parte-ne ei poftimu succesu imbucuratori si in cariera cea noua. — Nu putemu inchia fara cá se aducemu multiamita tuturoru aceluor domni si dómne, cari s'au interesatu de sporiulu eleviloru nostrii si au facutu darurile, cu care s'au premiatu scolarii cei mai buni ai acestui institutu. — Despre progresulu tenerimei intru invetiaturi se convinse si publiculu, care fu de facia la ecsamene; elu e fórtu imbucuratori si servesce si natiunei de o bucuria si de unu presentu alu devotamentului pentru luminarea junimei ei, adusu pe altariulu prosperarei ei de catra corpulu profesorale. —

Gher'a 2 Iuliu 1870.

UNU ECOU

la ideele de a infintia academia romana de drepturi si a contribui pentru fundulu unui teatru nationalu.

„Unitive in cugetu, unitive in sentiri.“

Candu doi vulturi mari gigantici leganduse

pre aripele sale cu fala si Maiestate despicara atmosfer'a Daciei multu cercate de sörte, acea atmosfera, ce seculi indelungati nu a contienu altu ceva, decatu numai abori de sange, cu care amu udatu spelatu si ingrasiatu pamentulu ei celu sterilu si selbaticu odinóra, inse dorere l'amu ingrasiatu numai pentru cá se fia fructiferu pentru altii; candu dóue stele mari de auru incepu a-si scuturá comele sale blondine, cá imprastiandu aceli abori abori puturosi si departandu negur'a si intunereculu sclaviei, ce atatia seculi ni a tienutu in catene, se nu parfumeze si imbalsameze aerulu, din care singuru potemu suge si inspirá suculu dulce si nutritoriu de libertate; candu dóua principia mari si salvatória din mörtea nationale, ce inamicii nostri seculari se impulpa a ni o precipitá pre atate cali oculte si laturlaria, stau gat'a a pasi spre realisare; candu intrebarile cele mai eclatante, cestiunile cele necesarie pentru viéti'a nóstra nationale, adica: Infintiaru unei academie romane de drepturi si contribuirea pentru fundulu unui teatru nationalu, suntu obiectele cele mai memorabile, ce pre ocupa intrég'a inteligentia romana, ma potemu dice, suntu fenomenele cele mai rari, ce s'au ivitu in viéti'a poporului, ce candu petrece intru acesta patria nefericita pentru elu: ce anima romana, in care mai circuléza sange adeveratu romanescu, ar poté se remana neinsuffletita, nemiscata si nepetransa? Ce sufletu romanu la audiulu acestoru cuvente nu salta si nu e petruntu de cea mai via bucuria?! Cine va mai poté dice si de aici inainte, ca natiunea romana nu a ajunsu la inaltimea misiunii sale? si cine va mai avé frunte cutediatória a aruncá asupra nóstra cate si mai cate barfele, ca amu fi, vedi Dóme, nu seiu ce poporu selbatecu, necioplitu si necultu; candu pre totu pasulu, pre totu momentulu se dau pre facia semnele cele mai eclatante, prestatiunile cele mai invederate, cumca natiunea romana nu vre si nu poté se apuna din sinulu natiuniloru europene, cari lupta pentru libertate, fratietate si cultura nationale, pentru ca geniulu, la care se inchina, si provedinti'a divina o a scutitu, o scutesce si o va scuti in butulu si mani'a tuturorulu machinatiuniloru diavolesci.

Inse se lasamu noi se vorbésca si barfésca, cine catu va volí, ca ast'a e deregereá ómeniloru fara nici unu lucru si fara capataiu. Noi trebuie se facemu, cá se vorbésca faptele. Si éta acum, acum e timpulu, candu potemu se damu dovedi la lume, ca in astea mani mai curge unu sange de romanu. Acum este timpulu, canda fratii de unu sange ponendu umeru la umeru voru poté delaturá din calea progresulu tóte obstaculele, ce fatulu le-a gramaditu si tiesutu intru atát'a mesura! — Acum este timpulu, candu noi trebuie se punemu pétr'a fundamentale la cultur'a si ecsistinti'a nóstra nationale, ca-ce, totu timpulu intrelasatu e perdutu, trece in casanulu celu mare alu eternitatei, de unde nimene nu lu poté revocá!

„Se fundamu academia romana de drepturi si se contribuimu pentru fundulu unui teatru nationalu“. Acestea cuvente resuna din Dunare in Carpati, éra eculu loru nu e altu ceva de catu siopt'a animei fiacarui romanu adeveratu. Necesitatea acestoru dóua institute nationale atát'a e de urgenta, atatu de intetiória, incatu fara de aceste suntemu perduti, cademu prada, cademu sacrificiu, ne perdemu limb'a, ne perdemu nationalitatea in casanulu celu maiestritu alu maghiarisarei!

Inse nu credemu a fi chiamati, nici competenti a demustrá cu argumente nóue necesitatea acestora, candu geniulu romanu, angerulu pazei, **Simeone Barnuti** a aratatu cu argumentele cele mai neresturnavere necesitatea academie la romani, insemnandu si distingerea intre o natiune, ce posedea atare institutu si intre alt'a, care nu lu posedea; si aratandu mai de parte, ca natiunea ce posedea academia si universitati: 1. E natiune luminata. 2. E natiune tare, si a 3-a domnesce preste celelalte, cari nu suntu provediute cu astfelu de institute! Cine nu intielege aceste cuvente de auru! Cine mai are lipsa de comentariu spre ale poté talcuí? La sunetulu loru totu natulu rom. trebuie se-si plece capulu, si se se incline cu respectu, si cu conscientia linistita se marturisésca adeverulu loru! Cine va mai poté dice, ca lips'a academie la noi nu e atatu de simtita, cá pana de tóte dilele?

Éra de alta parte, candu unu barbatu de eruditie si reputatiune europénu, Dr. Schüller demustra, ca scen'a séu teatru e institutu de moralitate intocma cá scól'a si altele, pentruca dice: „Candu justiti'a se cumpera cu auru si e in soldulu vitului, candu puternicii devinu tirani si lasitatea se incuiba in poporu, atunci scen'a apuca cantariulu in mana, prinde arm'a si trage infami'a inaintea tri-

bunalulu infricosiatu“. Cine ar' poté negá necesitatea ecsistintiei si a acestui institutu?

Din aceste caractere scurte inse ponderóse, ori si cine poté intielege, ca pre ce ripa infricosiata si pre ce abisu aduncu si infioratoriu ne aflamu, déca nu avemu aceste institute, si din contra pre ce basa solida amu stá atunci, candu le amu avé. Aici ne suntu cunoscute si un'a si alt'a, si baza consolidarei si a fericirii si abisulu infernalu, ce ne amenintia! In volia ne stá se alegemu!

Acesta situatiune critica si aceste necesitati urgente le-au intielesu de ajunsu si junimea teologica din seminariulu gr. cat. romanu alu Gherlei. Dens'a, cá un'a, care a esitu din sinulu poporului, cu zelu si aviditate imbraciusiaza tóte principale si ideele, cari au de scopu luminarea, desteptarea si sternirea simtiului de nationalitate in poporu! Ca-cu candu vocea omenimei, candu spiritulu din mare in mare, din poli in poli striga in tonu puternicu: progresu si éra progresu, cultura si éra cultura, cine ar' poté remané surdu? cine nemiscatu? Junimea teologica din seminariulu gherlanu si pricepe misiunea sa, si de acea trebuie se se redice la inaltimea ei! Ea scia, ca are se fia chiaia, care trebuie se deschida tóte usile captivitatei spirituali, si lumin'a, ce trebuie se imprastia intunereculu si obscurantismulu mentalu alu poporului romanu.

Se bucura din adunculu animei, ca-ci i se oferesce ocaziune binevenita, cá se contribuésca si dens'a baremu cu unu firu de nesipu la inaintarea edificiulu nationalu.

Dreptu acea saluta ambele aceste idee si se promite, ca va staruí din tóte poterile sale, se faca si pre poporu a intielege si a sprijini acele idei sublime, cari óre candu realizate, voru turná balsamu recoritoriu spre vindecarea raneloru sale secularie.

Deci ce ne mai remane de facutu? Nemicu decatu ponendu umeru la umeru se ne apucamu de lucru!!!

La lucru dar' cu mana romanésca si atunci natiunea nóstra pomposu va se inlfóresca!!

Onóre voue inceputoriloru!! Onóre voue me-teori ai natiunei!! Pasiti numai cu zelu, constan-tia si activitate neintrerupta pre carier'a inceputa, fiti securi, ca noi ve vomu secundá si securi vomu triumfá cu planurile si ideele conducatória spre fal'a si glori'a natiunei nóstre.

Voi veti implini rolulu de conducatori si de capi, éra noi de apostoli pre catu ne voru concede poterile nóstre.

Rapiti flamar'a natiunei, procedeti in frunte, sub dens'a ne vomu lupta! si nu vomu recede, pana nu ne vomu eluptá — (aceste institute r.) — adeverat'a independintia a natiunei si a patriei nóstre!!

Datu din siedinti'a ordin. a 31, in 1 Iuliu 1870. —

Societatea Alexi-Sincaiana.

NB. Asia dar' se grabimu tóte corporatiunile si sumitatiile a ne adresa catra mam'a nóstra „Asociatiunea trans. romana etc.“, rogandu-o din tóte anghiuirele, cá se misce tóta pétr'a spre a infintia academi'a de drepturi, oferindune totu concursulu si totu felulu de sacrificia, cá, redimata pe generalea dorintia, documentata prin acte publice, se i se usiureze resolvirea catu mai curunda a importantei acestei probleme. Inca odata, se nu intre-lasamu a face acésta din tóte partile! — Red.

Ni se tramite spre publicare invitarea invetiatoriloru la preparandi'a de statu din Dev'a in cuprinsulu urmatoriu:

„On. Domnule Redactoru!

Consiliulu dirigente alu preparandiei de statu din Dev'a afla cu cale, a comunicá cu respectivii si prin stimabilulu diuaru, ce redigetii, cumca in virtutea articulu de lege 38: 1868, § 133 pentru calificarea invetiatoriloru fara diploma inca in anulu curinte, in 8 Augustu stil. nou, se va deschide unu cursu straordinariu de 6 septemani, fara deosebire de confesiune si nationalitate, si anume la preparandi'a de statu din Dev'a, carea spre acestu scopu deja e si arangiata. Totu una data se face cunoscutu, ca la acestu cursu **suntu datori** a luá parte si invetiatorii, cari posedu diplom'a de invetiatoriu, inse in unu obiectu séu altulu le lipsesce calificatiunea necesaria, séu cari nu cunosc metodulu celu nou de propunere.

Fiacare invetiatoriu va primi spre sustinerea sa pre di cate 50 cr. v. a., si se va portá grigia, cá se capete si cortelu gratisu, séu incu cu pretiulu celu mai moderatu; din acestu beneficiu inse se voru impartasi invetiatorii numai in anulu ace-

st'a, ér' in anulu venitoriu voru fi siliti a ascultá cursulu de 6 septemani cu spesele proprie.

In fine se observa, ca limb'a propunerei va fi atatu limb'a maghiara, catu si limb'a romana.

Datu din prim'a siedintia a consiliulu dirigente pentru preparandi'a de statu din Dev'a, tienuta la 2 Iuliu 1870. (Nr. 8.)

Ludovicu Szeremley,
presiedinte si inspectoriu scolasticu.

Franciscu Koos,
directoru.“

Acésta invitatiune suna in generalu si nu precisu numai pentru invetiatorii dela scólele comune de statu, ci cu provocare la § 133 din legea resp., dupa care invetiatorii, cari nu pota proba esperienti'a si praeza loru instructiva, „in dilele vacatiunei de véra se **potu constringe**“ la invetiarea suplementaria efectuanda in cea mai deaprópe preparandia. Óre numai la preparandi'a de statu si nu si la preparandiele private, or' confesionale?! Legea aici nu precisá, de catra cine se se constringa invetiatorii la cursulu suplementariu de tótna pana acum, candu vedemu, ca acésta invitare cu „suntu datori“ se face generalminte, din partea statulu. — Nici invitarea inse nu preciséza esactu: cari invetiatori „suntu datori“, pentruca diploma de pedagogi au si invetiatori confesionali. — Óre dupa dreptulu confesiuniloru nu suntu obligate ordinariatele séu senatele scolari a midioloci asemene cursuri de 6 septemani si ele pentru perfectionarea invetiatoriloru sei resp.? Si déca nu le voru face, óre pana candu voru mai traganá cu scólele loru confesionali?! — La preparandi'a din Dev'a se afla si prof. pedagogu d. Petri dela Naséudu. Asteptamu se ne informeze dlui pe deplinu, déca e bine primitu, — cursulu de tótna suplementariu si dela preparandiele confesionali? Apoi óre confesionalii s'au ingrigitu de asia ceva? — Óre sasii si reformatii cati voru merge la cursulu dela Dev'a, déca la ei se pórtá grigia de aprópe de acésta?! — —

Pest'a 9 Iuliu 1870.

Mercuri a ajunsu metropolitulu Dr. Vancea, in reintórcerea sa catra Blasiu, in Pest'a, astadi se afla inca aici, poté mane se plece catra Blasiu. Pre catu amu intielesu a reinnoitu pasii pentru concederea tienerei congresulu a intregi provincie metropolitane! Bine ar' fi.

Desbaterea generala in dieta asupra legei, séu proiectulu de lege, municipale, curge mereu; lucru curiosu, cum se sufelca si opintescu a se combate, si apoi e lucru decisu, ca se va primi de catra majoritate in generalu. Altfeliu sta in specialu, suntu prospecte bune, ca se cadia voturile virile, séu celu pucinu se se reduca. Propagande se facu mari din partea drépta spre a se perde din partisani. Multi din drépta suntu contrari §-lui 20 etc. — Sasii au tergu bunu, ambla dupa ei cu caciul'a a mana cá se i castige pentru proiectu, quasi vero ar' fi trebuintia mare de acésta. —

Cuventarea

D. Dr. Alecsandru Mocioni

in siedinti'a din 2 Iuliu a. c. in camer'a Ungariei.

Onorata casa! Déca in butulu micei mele poteri indrasnescu a luá parte si eu in asta discusiune de mare importantia, nu facu acésta magulitu de speranti'a, ca dóra slab'a mea voue ar' poté se apese cevasi cumpen'a, ca-ci in asta privintia suntu cu multu mai chiamati acei membri ai onorabilei opozitiuni, cari ori ca vorbira nainte de mine, ori voru intrá in discusiune dupa mine.

Intentiunea mea este numai se aratu motivele, cari conducu votulu meu ce amu se lu dau in asta cauza. A tacé daspre acele motive, intr'o cauza de importantia atatu de mare, ar' insemná a lipsí dela detorintia.

Nu poté fi intentiunea mea a intrá in combaterea acelor cuventari escelinti in felulu loru, ce le audramu in dilele aceste si astadi. Incatu asiu aflá cu cale a li face unele observatiuni, aceste le voue aratá atunci, candu voue insirá motivele mele.

Numai in generalitate indrasnescu a face nisce reflexiuni la cuventarea de deunadi a dlui ministru de interne, si la cea de astadi a condeputatulu Szirmay (se audimu!).

Dlu ministru de interne, a provocatu la Pru-

și a cu scopu de a se sprijini voturile virile. Se p^ote se smintescu, inse eu sciu, ca adunanti^a provinciale prusésca se baséza pe alegeri de grupe (categorii, clase), și ca in tota Prusia nu sntu mai multu de 69 de voturi virile, capii familielor vechi, dar' nu suntu 9400 și cativa cum dise onoratu d. ministru. Cele trei categorii le fórma acolo posesorii mari de pamentu, orasiel^e și reprezentantii poporului.

A provocatu dlu ministru la Belgiu, dicundune, ca si acolo suntu adunantie provinciale; și ni-a detaiatu cu deamenuntulu organismulu lor^u. Asiu fi asteptatu dela densulu se spuna si aceea, cumca acolo adunantiel^e provinciale suntu organizate curatu numai pe bas'a reprezentarii poporului; asiu fi asteptatu se mai spuna si aceea, cumca in cerculu de activitate alu acestoru adunantie provinciali, cade a candidá pe presiedintii fiacarui judeciu de prima instantia, pe vice-presiedinti, precum si pe asesorii judeciilor de a dóu^a instantia.

Onor. dn. ministru uitá se ni le spuna si a-cestea; deci eu amu crediutu de trebuintia a i intregi disertatiunea. (Iaritate si placere viia in stang'a.)

Onor. dn. ministru ni a doveditu, cumca guvernulu, candu a compusu acestu proiectu de lege, -si a avutu o tendintia principala cá, pre la tóte statele ecistinti se cerce acele institutiuni și acele principie, cari marescu puterea guvernului pre cont'a libertatei (stang'a: adeveratu e, asia e!) și apoi din principiele imprastiate p'ntre acele state se ni compuna unu intregu organicu, menitu pentru noi. (Aprobari in stang'a.)

Cumca acésta ustontoria straudintia a sa n'a remasu fara de resultatu, ni e marturia proiectulu de lege (stang'a: Adeveratu, asia!).

Dar' onor. dn. ministru ni a mai doveditu ceva, ce este inca mai tristu și ce credeamu cu nepotintia, și despre a careia posibilitate numai deunadi me convinsci, adica ni a doveditu, ca astadi unu guvernulu parlamentariu, pre scen'a Europei, a denegatu apriatu si cu tonu inaltu principiulu fundamentale alu intregéi vietii sociali și politice din timpulu nostru (in stang'a extrema aprobari vivati); inca mai multu, cu tonu pateticu prochiama, cumca nu numai intréga sistem'a de guvernare, **ci si ecistintia statului volesce s'o bazeze pe prerogativele posesiunii, asia dara pe puterea ministeriala, pe fortia.** (Aprobari sgomotose in stang'a, protestari in drépt'a.) On. casa! Acésta e o aparitiune trista a starei nóstre politice, a pusetiunii nóstre, la carea se facu atate provocari in decursulu discusiunii (stang'a: Adeveratu, asia!).

On. condeputatu Szirmay ni a tienutu o cuventre, a careia valóre intrinseca e escelinte. De si me impartasiescu la principiele frumóse ce le-a disu intre cealalte, totusi marturisescu, ca n'asiu fi in stare se le asiediu intr'o sintacse atatu de placuta, cum fece densulu acésta.

Inse mi se pare, cumca in vorbirea lui se intinde dealungulu o mare contradicere.

Ori ca principiulu democraticu, acelu mare si ponderosu, asiediatu in sintacsa frumósa, este o convictiune seriósa a dlui deputatu; si atunci nu sciu cum a potutu partiní proiectulu de lege?

Ori ca in seriositate partinescu proiectulu, si atunci, se ve rogu de ertare, ca eu amu unu picu de indoiéla despre convictiunea seriósa a dsale. (Iaritate in stang'a extrem'a; miscare in drépt'a.)

Dupa acestea dati-mi voia a vení la obiectu. (Se audimu!)

In a mea parere, primirea séu neprimirea acestui proiectu de lege, depinde dela deciderea celoru trei cestiuni prealabile.

Cestiunea prima: In tier'a nóstra, introducerea sistemei de guvernulu parlamentariu, si de responsabilitate ministeriale, face óre cá sistem'a de selfguvernmentu (autonomia in guvernare si administrare) neschimbata in esenti'a ei adeverata, se devina de prisosu, séu nu? — Déca nu.

Óre selfguvernmentulu adeveratu si curatu alu municipieloru, este necompatibile cu guvernulu parlamentariu, séu nu? — Déca nu, — si dupa ce guvernulu, in mani'a acesteia, nemicescu totusi in esenti'a sa selfguvernmentulu municipieloru, — este invederatu, cumca caus'a, carea l'a indemnatu pe guvernulu la acésta, nu p^ote se fia o cauza de constitutiune séu de administratiune, ci guvernulu ochesce la o cauza politica mai inalta;

Deci a trei'a cestiune e: Óre acésta cauza politica, carea l'a indemnatu pe guvernulu la calea ce apucá, este in consonantia, séu nu, cu interesele supreme si bine pricepute ale tieréi? (Aprobare in stang'a extrema.)

Dela deslegarea cestiunii din urma depinde

primirea séu neprimirea proiectulu de lege. (Aprobare in stang'a extrema.)

Amu de cugetu se intru in ecsaminarea acestoru trei cestiuni, pre catu -mi ajungu ale mele poteri slabe.

La intrebarea prima asia credu, ca responsulu ni lu dá insasi sistem'a de guvernulu parlamentariu, natur'a responsabilitatei ministeriale, și credu ca purcedu pre cale buna, déca in asta privintia voui tiené in vedere pre Angli'a. E recunoscutu, cumca in Angli'a sistem'a parlamentaria și corolariulu ei, adica responsabilitate ministeriale, s'au desvoltatu numai cu incetulu și pasu de pasu. In lupt'a mare și lunga, ce s'a portatu intre parlamentulu și intre puterea absoluta a regelui, și in care invinse parlamentulu, a caruia victoria o revolutiune mare și sangerósa o sanctioná probabilmente pentru pururia; inainte de tóte, prin multe procese ce s'au facutu organeloru esecutive si prin numerose precedintie s'a desvoltatu acea sistema de responsabilitate ministeriale, ce astadi o cunóscemu cu numele de responsabilitate juridica.

Responsabilitate juridica otaresce sver'a de activitate a puterei esecutive, de dupa form'a esterna. Obiectulu responsabilitatei juridice p^ote se fia numai o fapta séu omisiune apriata, constatata dupa recerintiele probeloru juridice, și contraria cutarei despusetiunii chiare a legéi, — dar' nici odata, obiectu alu responsabilitatei juridice nu p^ote se fia spiritulu, ce este atatu de anevioia a'lu defini si totusi se manifestéza in tóta faptele si in toti pasii puterei esecutive. De óra ce este invederatu, ca nu se p^ote o legelatiune atatu de detaiatória, incatu se fia capace a regulá prin lege relatiunile de mii de feliuri ce se desvólta din viéti'a de statu si ni se presenta in fiacare di; de óra ce mai departe este de asemenea invederatu, ca problem'a puterei esecutive nu este numai a ecsecutá, ci ca are si alta problema mai inalta: e invederatu, cumca pre langa responsabilitate juridica puterea esecutiva cu tendintia anticonstitutionala totu mai are destula posibilitate cá, strinsu intre marginile legiloru, se-si bata jocu de drepturile parlamentulu intr'unu modu contrariu constitutiunii, séu se creeze astfelu de contraste intre parlamentulu și puterea esecutiva, cari se facu cu nepotintia ori ce viéti'a sanetósa de statu.

A sentitu acésta parlamentulu anglu, si de aceea inca la improcesuarea lui Danby, Lordului High Treasurer alu lui Carolu II., s'a statoritu acelu principiu, cumca ministrulu e responsabile nu numai pentru ca faptele lui se fia legali, ci ministrulu e responsabile pentru intrég'a procedura cá se fia confórma scopului (corespondietória). Atunci, pentru prima data, Angli'a statorí principiulu responsabilitatei politice. Acésta responsabilitate politica schimba esentialmente responsabilitate ministeriale.

Intrebarea ca: corespondietória e procedur'a lui, séu nu? — nu se p^ote decide nici cu principiulu juridicu, nici cu altu cutare principiu de o validitate generalmente recunescuta; ci intrebarea depinde pururia dela priceperea individului, si asia pururia o decide maiortatea.

Urmarea naturala din acésta e, ca responsabilitate politica acum in principiu eschide independintia puterei esecutive facia cu maiortatea din parlamentulu, si o supune acesteia cu deseversire, ca ci nu se p^ote sustiené numai pana ce maiortatea i aflá procedur'a de corespondietória; inse nefindu legata in asta privintia nici de o regula obiectiva, ci numai de parerea unei maiortati schimbátorie, esecutiv'a devine supusa deplinu acesteia, éra o esecutiva atatu de supusa sub maiortatea parlamentulu nu se p^ote intipufí altmintre, decatu prin guvernulu de partita.

Guvernulu de partita nu va se dica alta, decatu, ca intre guvernulu și partit'a lui este identitate in ceea ce privesce principiele fundamentale și cele mai ponderóse ale intregéi legelatiuni și administratiuni. Aceste principie nu suntu alta, decatu efuintiele unei priceperi mai multu séu mai pucinu chiare despre idealu de statu si ale combinatiunii intereseloru proprie, ce nu se potu deslipí de slabitiunea omenésca; — deci intre guvernulu și partita cauta se fia unitate de interese. Asia dara in viéti'a practica guvernulu de partita nu va se dica alta, de catu ca guvernulu, carele e capulu puterei esecutive, in fapta e totuodata si capulu legelatiunii. Guvernulu și partita, nu suntu dóue fiintie, ci un'a.

Guvernulu parlamentariu, in practica nu insémna alta, decatu ca puterea suprema legelativa si esecutiva e intrunita intr'o mana, in man'a guvernulu, — si ca la intrebuintiarea acesteia puteri, intrunite in o singura mana, guvernulu nu e restrinsu

decatu de unic'a margine, si acésta unica margine nu este legea, ci — interesulu de partita.

E adeveratu de aici, cumca responsabilitate politica, carea in principiu eschide independintia guvernulu facia cu maiortatea parlamentulu, eschide totuodata si domni'a legéi. Éra, de óra ce ar' fi absurditate a presupune despre maiortate, ca ar' trage la respondere pe ministeriu din cauza, ca s'a portatu precum este interesulu ei: responsabilitate ministeriale va se dica, cumca ministerulu e responsabile numai pentru astfelu de pasi, cari ar' fi indreptati in contra interesulu seu propriu (ilaritate in drépt'a).

Cu acestu adeveru numai la aparere e in contrastu cercustanti'a, ca adese maiortatea cu voturile ei decide contra guvernulu seu, și totusi guvernulu -si tiene portfoiulu, in tocma precum se intempla acésta si la cestiunile de cabinetu. Tóte acestea, nu suntu alta, decatu impacarea amicabila a intereseloru secundarie in favorulu unitate de interese mai inalte. (Aprobare in stang'a extrema.) Votulu de neincredere séu schimbarea guvernulu, precum si dreptulu de a disólve reprezentanti'a, numai la aparere suntu in contrastu cu acea splicatiune a parlamentarismulu, ce indrasniu a vi o dá; pentru ca de si intr'o parte séu alt'a se voru schimbá persónele de dupa resultatu alegeriloru, de si cu acésta schimbare va se se schimbe si cuprinsulu intereseloru, totusi nu se schimba rolele, nu se schimba esenti'a, domni'a intereseloru.

Deci responsabilitate politica in principiu nemicescu domni'a legéi, si o inlocuiescu cu domni'a intereseloru. Dar' se vedemu mai departe.

Fara dreptu de ordinatiuni de nevoia, nu se p^ote guverná. Pe bas'a dreptulu la ordinatiuni de nevoia, guvernulu e impoteritu, ma indetoratu, ori ce lege ecistinte a o suspinde in parte séu de totu, si spre acésta a folosi ori ce midiuocu ce i stá la despusetiune.

O definitiune juridica despre starea de nevoia ori de sila, este cu nepotintia. Tóte casurile starei de sila, precum si de midiuócele de intrebuintiatu in asemene casuri, nici casuistic'a cea mai ascutita nu le p^ote prevedé spre a le regulá. Dreptulu la ordinatiuni de sila, (déca interesele supreme ale statulu nu vremu se le sacrificamu formalismulu) numai o margine i potemu pune materialmente, ca-ci formalmente se potu mai multe, — si acésta margine e, ca se indreptatiese guvernulu a suspinde de totu séu in parte verice lege, cu exceptiunea unei, cu exceptiunea legéi electorale, pe a careia basa se compune parlamentulu, ca-ci nu se p^ote intipufí astfelu de stare de sila, carea se justifice déca guvernulu face imposibila dejudecarea procedurái sale proprie inaintea parlamentulu legalu.

Deci dreptulu la ordinatiuni de sila, ce insémna in viéti'a practica? Insémna, ca guvernulu parlamentariu acum a devenitu, si formalmente, domnu alu legéi, ca are detorintia a se inaltia preste lege, de cate ori nisce ratiuni mai inalte politice receru acésta; éra intrebarea, cumca cari suntu acele ratiuni, cause mai inalte politice? partit'a sa propria, deci elu insusi o constata si respective judeca. Guvernulu, procedur'a sa, candu practica domni'a preste lege, o supune érași numai unei privintie, si acésta este privintia intereseloru de partita.

Acum dupa acestea credu, ca nu voui smintí afirmandu, ca sistem'a de guvernulu parlamentariu nu e alta ceva in practica, decatu acea putere de statu, organizata pre catu se p^ote mai perfectu, carea intrunescu in o singura mana legelativ'a si esecutiv'a suprema, carei poteri nu i se opune decatu unic'a margine: interesulu propriu, — si nu e responsabila decatu unuia: siesi. (In drépt'a risu mare si strigari: doctrinarismu amabile, sofisme. In stang'a: se audimu, se audimu!)

Nu pregetu a recunósce, on. casa, (se audimu!), ca viéti'a practica moderéza acésta putere absoluta, ca factorii vietiei practice tempescu ascutitulu ei. Asia e, de ecsemplu, publicitate, asia e spiritulu publicu celu desvoltatu tare, asia e prudintia precalculatória a insusi interesulu, dar' asia care parlamentulu face parte din tier'a, si cá atare in anumite privintie are interesu comunu cu tier'a. Éra efectele rele ale puterei absolute se manifestá numai atunci, candu vinu casurile de contrastu intre interese. Aceste casuri voru fi naturalmente cu atat'a mai rari, cu catu e mai larga bas'a, de pe carea purcedu firele intereseloru ce se concentréza in parlamentulu, si cu catu e mai asecuratu dreptulu de alegere libera. Dar' tóte acestea numai ce moderéza efectele puterei absolute, inse nu schimbá adeverulu, ca: din parlamentarismu resulta domni'a absoluta a maiortatei asupra legiloru,

Credeti, ca nu e de lipsa se dovedescu, cumca verice potere absoluta, practice-se ea ori de singurateci ori de maioritata, in principiu eschide domni'a legei, de si acésta domnia a legei este ueaperratu de lipsa, si este conditiunea prima, precum pentru libertatea individului, asia pentru a corporatiunilor si pentru intréga desvoltarea libera.

De alta parte e invederatu, ca tóte acestea nu sunt efluinti'a abuserilor comise de singurateci, dar' necesariaminte urméza din insasi natur'a sistemului; ca-ci déca sistem'a vré se respunda destinațiunei sale, ea nu e capace a respunde intr'alta forma, decatu in ceea ce cutezaui a vi o aratá in liniamintele generali.

Déca din caten'a acést'a vomu rumpe macaru unu ochiu, sistem'a intréga nu mai e in stare a respunde menitiunei sale. De ne vomu margini la principiuul responsabilitatei juridice, noi vomu impinge parlamentarismulu inderetru la epoc'a Stuartiloru. Se stergemu respunsabilitatea politica, si in adeveru asecuramu guvernului nedependintia facia cu maioritata, dar' semenamu sementia de frecari continue intre poterea ecescutiva si parlamentu, dela cari nu potemu sperá o desvoltare sanetósa.

(Va urmá.)

Celu mai tare testimoniu e totudéun'a marturisirea antagonului. Astfelu de testimoniu dederu splendidulu discursu alu dlui Dr. Alexandru Mocioni diurnalele stangei „M. Ujság“, care marturisi, ca intre cuventarile tienute dela 1861 in cóce acésta e una din cele mai eminente scl. „Hon“, care lu numesce opu perfectu dupa forma, sciintia si genialitate, ér' „Ellenör“, care numesce pe atletulu nostru politicu si oratoriu parlamentariu de rangulu primu, ma chiaru si „Pesti Napló“, „Reforma“ s. a. ei dau astfelu de testimonia, care facu onóre natiunei.

Se nu asteptamu inse dela maioritata acésta vreo pocaintia, pentruca ea ne a doveditu, ca ne considera cá pe cei mai conjurati inimici ai maghiarismului, si socotesce, ca face jertfa lui Ddiu, déca ne va ignora si distruge cu totul, cum o si face, cá se nu se ni se mai audia nici de nume.—

Cronica esterna.

ROMANIA. Pe candu diurnalele germane scriu, ca Rusi'a si Turci'a concentréza catra confiniile Romaniei ostasime multa, organele de publicitate ale Romaniei nu vorbesce nici pe atinse de asemene concentrari, decatu numai reproducundu scirile esterne, ceea ce presupune una stare de lucru critica.

Camer'a Romaniei inse continuá mereu a verificá deputatii, incatu invalidati abia remasera vreo cativa. Personalitati, revocari de neajunsele timpiloru trecuti, imputari ministeriului presentu, ca vré lovire de statu séu disolverea camerei prin apucaturi violente, n'au remasu nici astadata neimprospetate, cu atatu mai pucinu constatarea, ca la alegeri s'au aplicatu bande, bate, retevoie, puscate cu versari de sange; ér' de alta parte, ca acesta maniera la alegeri s'a introdusu mai antaiu de catra rosi sub guvernulu Ioane Brateanu. De acestea au venitu inainte in siedinti'a din 24, 25, 26 mereu.

Spre bucuri'a comuna inse, dupace se proclamá si d. G. Leca si I. Negura deputati alesi, presiedintele provisoriu **declará adunarea constituita**, fiinduca se si aflá 103 dep. proclamati. Ce e suprindietoriu inse?

— D. Iepureanu min. pres. si de interne suinduse la tribuna aratá (dupa „Romanulu“), „ca e celu d'antaiu, care se felicita de constituirea camerei. Multe scomote au circulatu. Unii s'au in-grigitu si multu s'a vorbitu despre o lovire de statu, multu s'a vorbitu despre invasiuni, s'a vorbitu — si chiaru in adnnare s'au adusu imputari — despre o nóua disolvere.

In ce privesce cele d'antaiu scomote, faptele guvernului le au desmintitu si au respanditu ori ce banuiéla.

Catu pentru disolvere, guvernulu e celu d'antaiu, care se felicita de constituirea camerei si despre presentia deputatiloru, din care e compusa. Silinti'a dloru a fostu se véda puterea ecescutiva incungiurata de alesi adeverati ai natiunei si dloru facu cunoscutu, ca voru veni, indata ce biurulu definitivu se va alege, se faca o declarare, prin care ministeriulu se-si reguleze si positiunea lui in faci'a camerei.“

Dupa acésta mai cursera verificarile una dupa alta pana la finitulu siedintiei la 5 óre.

Se pare, ca fratii nostri de preste Carpati au pucini barbati dechiarati numai pentru principiuul consolidarei statului si alu natiunei pe basea institutiuniloru liberali; pentruca din desbateri transpare, ma se pipaia cu man'a, ca personalitatile, ambitiunea, spiritu de casta si de partita predominantia inca totu mai ocupa multu loculu principiuului salutei publice. — Pusetiune nestatornica, politica nestatornica, incatu s'ar paré, ca clim'a cea capriciósá a Romaniei a influentiatu multu asupra caracterelor, ca-ce cá meteorele se vedu salturile facute dintr'unu estremu in altulu, cum vediuramu si din dechiararea d. Manolache Costache Iepureanu, care dupa atate precedentie volburóse, facú indata unu seninu placutu. In politica ajutu multu si politic'a ciocoiésca, numai déca romanii ar' fi aceia, cari se useze de ea pentru salvarea principiuului fericierei natiunei. „Dolus an virtus, quis in hoste requirat?“ Sumitatile unei tiere tramise in camera suntu o garantia pentru binele natiunei. Asia se fia!!! —

Buletinulu din Galati. Mai incolo „G. Civ.“ referéza, ca a dóu'a di Vineri se intrebara jidanii reclamanti, ce daune au avutu si déca renuncia la desdaunare. Jidanii vreo 30 pretinsera sume esagerate si ca au suferitu atrocitati ne mai audite. Procurorulu acusa pe preveniti calificandui de urditorii atrocitatiloru si cere cá se se condanmeze. Inse dd. advocati Mihaile Grigoriade Bonaki, Panteliu Popasu, Mihaile Ioanu, I. C. Lerescu si Th. Corkesu cá nisce adeverati tribuni ai poporului aparara pe inculpati asia, incatu juratii prin rostulu d. Stefanu Panaitescu pronuncia verdictulu: „Nu! nu suntu culpabili acusatii de cele petrecute la Tecuciu.“ Atunci d. presiedintele in virtutea verdictului suveranu, ordona eliberarea acusatiloru in strigatulu: „Traiésca dnii jurati! Traiésca dnii advocati, cari au aparatu pe nenorociti!“ — Or' cum, dar' e mai bine a fi judecatu de sangele teu, de catu de dusmanulu conjuratu! —

Mai nou. „Lloidulu de Bucuresci“ din 11 Iuliu publicá acestu telegramu: Vien'a 10 Iuliu: Ministrulu de resbelu a datu ordinu a pune in stare de resbelu unu numeru de **baterii**, cum si a pregati pentru servitiulu de mare siepte **vase de resbelu**; si ca in 9 au arsu in Rusciucu 120 case in lipscania. — „Tagblatt“, specifica 24 de baterie si alte baterie de munti, cari a ordinatu min. comunu a se pune pe stare de resbelu. —

„N. fr. Presse“ spune: La dorinti'a imperatului francesu, princ. Napoleonu calatoresce la Flo-

renti'a. Flot'a din marea mediterana a primitu ordinu cá se sté gat'a; de asemene au mai primitu ordinu si trei porturi de resbelu, cá se tiena pregatite nai de transportu. Se afirma, ca ambasadorulu francesu din Berlinu, Benedetti, ar' fi destituitu din postulu seu.

Mai incolo publica unu telegramu din Florenti'a, ca Menabrea a calatoritu la Parisu. Acésta calatoria stá in legatura cu candidarea principelui de Hohenzollern. Se vorbesce, ca Franci'a a promis de nou retragerea armatei sale din statulu papalu. — Vedi si cursurile suite! —

Bucuresci 12 Iuliu. Sesiunea camerelor s'a prelungitu pana in 15 Iuliu. Altu semnu bunu.

Invitare de prenumeratiune

la

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Apropinduse finea sem. I, se deschide prenumeratiune pe sem. II a. c. la „Gazeta Transilvaniei“, cu conditiunile din fruntariu. Totuodata rogamu pre toti T. DDni sprijinitori ai acestui organu de publicitate, care in bine, cá si in reu a fostu si va remané celu mai devotatu si mai credintiosu satelitu alu natiunei sale romane, cá se binevoiesca a grabi cu reinnoirea prenumeratiunei, indemnuandu si dandu concursulu seu, pentrucá cu poteri unite atatu spirituale catu si materiale se potemu continuá lupt'a santei nóstre cause nationale spre binele tuturoru, informandu opiniunea publica despre dreptatea ei.

Totuodata suntu rogati si dd. restanti inca si de pe an. tr. cu refuirea pretului prenumeratiunei, cá se binevoiesca a nu ne mai casinú strintoriri si pedece cu amanarea refuirei. —

Cu Nr. acesta incetéza abonamentulu pe sem. I si de aici incolo se va tramite „Gazeta“ numai la cei de nou prenumerati. —

Asudatulu pitióreloru

se póte vindecá in restimpu de 8 pana in 12 zile, fara cá patimasulu se fia impededatu dela ocuparea sa dilnica in restimpulu ce intrebuintiéza midiolócele curarei.

Medicamentele ce facu de lipsa la acésta se afla la d. Fabik apotecariu in Brasiovu; Carl Müller apotecariu in Sibiu; Hermann Krauss negociatoriu in Fagarasiu; Binder apotecariu in Clusiu; Albert Jeney apotecariu in Tergulu Muresiu; Mauritiu de Biró apotecariu in Alb'a Iulia; Riszdörfer apotecariu in Bucuresci.

Comandari deadreptulu se efectuaza indata cu întórcerea postei de catra comerciantu **M. Herz** in Presmeru (Tartlau) langa Brasiovu g. 9—12

CURSURILE

la bursa in 11 Iuliu 1870 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 97	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	10 „ 05	„
Augsburg	—	—	122 „ 25	„
London	—	—	125 „ 75	„
Impromotulu nationalu	—	—	63 „ 25	„
Obligatiile metalice vechi de 5%	—	—	54 „ —	„
Obligatiunile rurale ungare	—	—	77 „ —	„
„ „ temesiane	—	—	76 „ —	„
„ „ transilvane	—	—	87 „ —	„
„ „ croato-slav.	—	—	82 „ 50	„
Actionile bancei	—	—	660 „ —	„
„ creditului	—	—	228 „ 50	„

10.000
dileri la drumulu de feru
afla ocupatiune durabila la cladirea drumului
de feru langa Sibiu pe langa una tacsá de
1 fiorinu v. a. pe di.
Insinuarile se facu in Sibiu afara de tranjamentu la
inceputulu drumului spre Mediasiu.